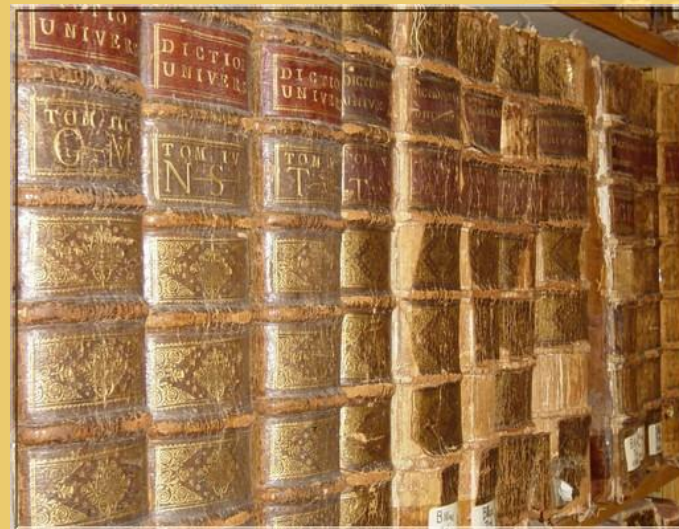


Analyse100010010100010011000110101010100011  
010011et0101001100011100011010100101011  
1Traitement010100011000101011001101  
01001Informatique010100101100100  
de0101la0100011101010001  
0101Langue01011100  
Française0101001  
0101010Analyse  
1001100011010  
100010  
opqrstuvwxyz  
pqrstuvwxyz  
mnopqrstuvwxyz  
ghijklmnopqrstuvwxyz  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

**journée d'études - 17 novembre 2005**

**« Les éditions lorraines de dictionnaires de langue française au siècle des Lumières »**



*Analyse et Traitement Informatique  
de la Langue Française*

UMR 7118

CNRS - Universités Nancy 2 & Henri Poincaré

44, avenue de la Libération - BP 30687  
54063 Nancy Cedex

Téléphone : 03 83 96 21 76  
Télécopie : 03 83 97 24 56

[contact@atilf.fr](mailto:contact@atilf.fr)  
<http://www.atilf.fr>

## Programme de la journée d'études du 17 novembre 2005

« Les éditions lorraines de dictionnaires de langue française au siècle des Lumières. De Trévoux à Nancy en passant par Paris : le *Dictionnaire Universel François Latin [...] de Trévoux*, le *Dictionnaire oeconomique* de N. Chomel dans le contexte pré-encyclopédique. »

Président des séances : François Moureau, Directeur du CRLV et Vice Président de l'Université Paris IV

- 9h00 Accueil des participants**
- 9h30 Ouverture du colloque** : Eva Buchi
- 9h40 Présentation du colloque** : I. Turcan
- 9h50 Ouverture des travaux** : F. Moureau
- 10h00 Conférence n°1** : A. Ronsin (Saint-Dié) :  
« L'imprimerie en Lorraine au XVIII<sup>e</sup> s. »
- 10h40 Conférence n°2** : V. Brunet (Saint-Dié) :  
« Le *Dictionnaire de Trévoux*, un succès de librairie : de Trévoux à Nancy. »
- 11h30 Pause café**
- 11h45 Conférence n°3** : I. Turcan (Nancy) :  
« Du lyonnais à la Lorraine, deux dictionnaires au service de la culture française au siècle des Lumières »
- 12h30 Pause-déjeuner**
- 14h00 Présentation de l'exposition au centre de documentation**
- 14h40 Conférence n°4** : P. Swiggers (Louvain) :  
« La langue française au prisme des dictionnaires, du *Dictionnaire de Trévoux* à l'*Encyclopédie* »
- 15h20 Conférence n°5** : D. Lelarge (Nancy) :  
« Les sources cachées de l'*Encyclopédie* et du *Dictionnaire de Trévoux* à la lumière de références autrichiennes »
- 16h00 pause**
- 16h15 Conférence n°6** : J. Saint-Gérard (Paris) :  
« Du XX<sup>e</sup> au XXI<sup>e</sup> siècle : réhabilitation et reconnaissance de dictionnaires oubliés au XIX<sup>e</sup> s. »
- 16h40 Conférence n°7** : M. Papin (Nancy)  
« Le *Dictionnaire de Trévoux* dans la partie historique du *TLF*, un des témoins des mutations lexicales au XVIII<sup>e</sup> s. »
- 17h20 Conférence n°8** : M. Wlaz (Besançon) :  
« Présentation des pages web consacrées aux éditions lorraines du *Dictionnaire de Trévoux* (1738-1742) et du *Dictionnaire oeconomique* de l'abbé Chomel (1741) »
- 17h40 Conclusion** de la journée par le président des séances
- 18h00 fin des travaux**